QUOTATION NO. SC1939/2018	KWOTASIE NR. SC1939/2018	UQIKELELO- XABISO NO. SC1939/2018
Quotations are hereby invited for the **Refurbishment of pool pumps at Hawston swimming pool.** Quotation documents, in English, are obtainable **from Friday, 09 November 2018**, at the offices of the Supply Chain Management Unit, Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus; from Ms Rita Neethling Tel. 028 313 8064 between 08h30 and 15h30. Alternatively the document may be downloaded from the website: www.overstrand.gov.za . Sealed quotations, with "**Quotation No: SC1939/2018: Refurbishment of pool pumps at Hawston swimming pool.**" clearly endorsed on the envelope, must be deposited in **Tender Box No. 5** at the offices of the Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus. Bids may only be submitted on the documentation issued by Overstrand Municipality. A **compulsory information session** will be held at **10h00** on **15 November 2018** at the Hawston Swimming pool. (S 34°23'49" E 19°7'40"). Only locally produced or locally manufactured products with a stipulated minimum threshold for electrical cables (90%) and valves and actuators (70%) and steel products (100%) for local production and content will be considered. The closing date and time of the quotation is on **23 November 2018** at **12h00** and quotations will be opened in public immediately thereafter in the Supply Chain Management Committee Room, Hermanus Administration. Please refer enquiries to **Mr. R Pietersen** at telephone number: **076 194 0481**.	Kwotasies word hiermee ingewag vir die **Opknapping van swembadpompe by Hawston swembad.** Kwotasiedokumente, in Engels, is verkrygbaar **vanaf Vrydag, 09 November 2018**, by die Voorsieningskanaalbestuurseenheid, Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus, vanaf Me Rita Neethling, Tel. 028 313 8064 tussen 08h30 en 15h30. Alternatiewelik mag die dokument afgelaai word vanaf die webblad www.overstrand.gov.za. Verseëlde kwotasies duidelik gemerk "**Kwotasie Nr: SC 1939/2018:Opknapping van swembadpompe by Hawston swembad.**" op die koevert, moet geplaas word in **Tenderbus Nr. 5** by die kantore van die Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus. Kwotasies mag slegs ingedien word op die dokumentasie verskaf deur Overstrand Munisipaliteit. 'n **Verpligte inligtingsessie** sal gehou word om **10h00**, op **15 November** 2018 by die Hawston sportgronde. (S 34°23'49 E 19°7'40"). Slegs plaaslik vervaardigde produkte met 'n aangeduide minimum drempel in elektriesekabels (90%), kleppe en aandrywers (70%) en staalprodukte (100%) vir plaaslike produksie en inhoud sal oorweeg word. Die sluitingsdatum en -tyd van die Kwotasie is **op 23 November 2018** om **12h00** en kwotasies sal onmiddellik na afloop van die sluitingstyd in die openbaar oopgemaak word in die VKB Komiteekamer, Hermanus Administrasie. Navrae kan gerig word aan **Mnr. R Pietersen** by telefoonnommer **076 194 0481**.	Kucelwa uqikelelo-xabiso: **Ukuhlaziywa kwemi bhobho ye yedama lokuqubha lase Hawston** Amaxwebhu, abhalwe ngesiNgesi, ayafumaneka **ukusukela ngoLwesiHlanu 09 Novembha 2018,** kwi-ofisi yoLawulo lweeNtengo, kuMasipala we-Overstrand., eMagnolia Avenue, eHermanus tsalela u 028 313 8064 ku Nkosazana u Rita Neethling phakathi kweye-08h30 neye-15h30, Kungenjalo Amaxhwebhu ayafumaneka mahala kwi-webhu sayiti ethi: www.overstrand.gov.za Uqikelelo-xabiso esitywiniweyo kwabhalwa, **Uqikelelo-Xabiso No. SC 1939/2018: Ukuhlaziywa kwemi bhobho ye yedama lokuqubha lase Hawston**" Ibhalwe ngokucacileyo kwimvulophu, mayifakwe **kwi Bhokisi yeZiniki-maxabiso No. 5** Kwii-ofisi zikaMasipala wase-Overstrand, Magnolia Avenue, Hermanus. Amaxhwebhu Oniko xabiso anikezwa ngu masipala maka buyiswe ngohlobo abhalwe ngalo. **Umjikelo ogunyazisiweyo wenkcukacha** uyakubanjwa ngentsimbi ye **10h00** umhla we **15 Novembha 2018** kwiDama lokuqubha lase Hawston. (S 34°23'49" E 19°7'40") Ziintambo zombane (90%), iivaluvu neeatyhu-weyitha (70%) neemveliso zencence (100%) eziveliswe nezenziwe kwalapha elizweni eli ezizonikwa ingqalelo. Umhla nosuku lokuvala ngu mhla we **23 Novembha 2018** ngentsimbi **ye 12h00** kwaye emva koko ziya kuvulwa ngokukhawuleza kwigumbi lekomiti, kuLawulo lwase Hermanus. Nceda nxibelelana no **Mnu**. **R Pietersen** kule nombolo ilandelayo **076 194 0481** ngazo naziphi iinkcukacha ezingacacanga ozifunayo.
DIRECTORATE: COMMUNITY SERVICES	**DIREKTORAAT: GEMEENSKAPSDIENSTE**	**UMONGAMELI: WENKONZO ZOLUNTU**